

KTM POWERPARTS
INFORMATION

CARBON IGNITION LOCK COVER



61607958000

02.2017
3.213.664



KTM Sportmotorcycle GmbH
5230 Mattighofen, Austria
www.ktm.com



3 DEUTSCH

Wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.

Unser hochwertiges Qualitätsprodukt ist rennerprobt und wurde speziell für sportliche Herausforderungen entwickelt. Eine korrekte Montage des Produktes ist unerlässlich, um ein Maximum an Sicherheit und Funktionalität gewährleisten zu können. Bitte befolgen Sie daher die Montageanleitung oder wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler.

Für falsche Montage oder Verwendung dieses Produktes kann der (Quasi-)Hersteller bzw. Lieferant nicht zur Verantwortung gezogen werden.
Vielen Dank.

4 ENGLISH

Thank you for choosing this product.

Our high quality product has been tested under racing conditions and was developed specifically for use in sports activities. Correct installation of the product is essential to ensure that a maximum degree of safety and functionality is achieved. Therefore, please follow the installation instructions or contact your authorized dealer.

The (quasi) manufacturer or supplier cannot be held responsible for products that are incorrectly mounted or inappropriately used.
Thank you.

5 ITALIANO

Grazie per aver scelto questo prodotto.

Questo nostro prodotto di pregiata qualità è collaudato nelle competizioni ed è stato sviluppato specificamente per gare sportive. Il montaggio corretto del prodotto è fondamentale per garantirne la massima sicurezza e funzionalità. Rispetti quindi le istruzioni di montaggio o rivolgerti al proprio concessionario autorizzato.

Il produttore (detentore del marchio)/fornitore non può essere considerato responsabile per un montaggio o impiego errato del presente prodotto.
Vi ringraziamo per l'attenzione!

6 FRANÇAIS

Merci d'avoir porté votre choix sur ce produit.

Notre produit de haute qualité est éprouvé pour les compétitions et a été conçu spécialement pour un usage sportif. Un montage approprié du produit est indispensable pour garantir une sécurité et une fonctionnalité maximales du véhicule. C'est pourquoi nous vous invitons à suivre scrupuleusement le manuel de montage ou à vous adresser à votre revendeur agréé.

En cas de montage ou d'utilisation non conformes de ce produit, le (quasi) constructeur ou le fournisseur déclinent toute responsabilité.
Merci !

7 ESPAÑOL

Le agradecemos que se haya decidido por este producto.

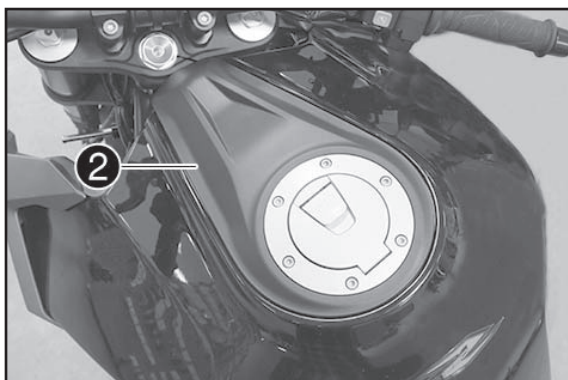
Este producto de alta calidad está probado para la competición y se ha desarrollado específicamente para las exigencias de este deporte. Para poder garantizar los máximos niveles de seguridad y funcionalidad, es imprescindible que el producto se monte correctamente. Por este motivo, es muy importante que siga las instrucciones del manual de montaje o que se ponga en contacto con su concesionario autorizado.

El (cuasi) fabricante y el proveedor de este producto no se harán responsables del montaje y el uso incorrectos.
¡Muchas gracias!



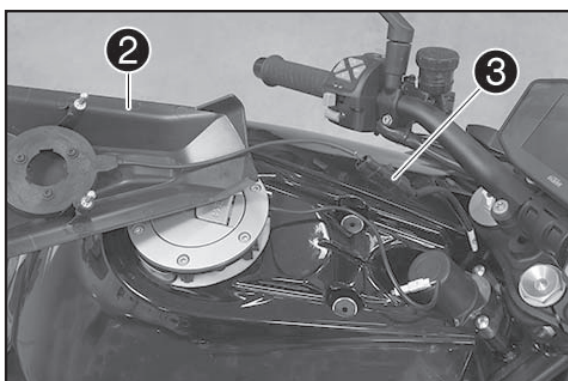
Lieferumfang

1x Carbon-Abdeckung ①

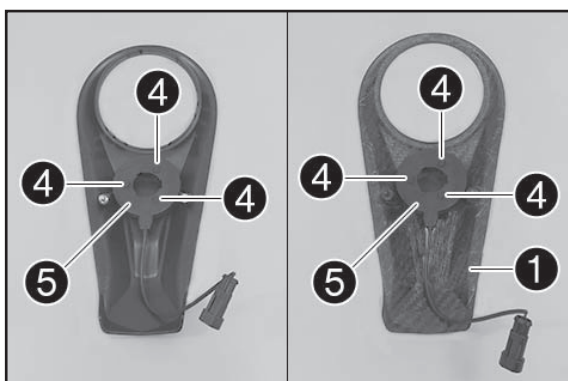


Montage

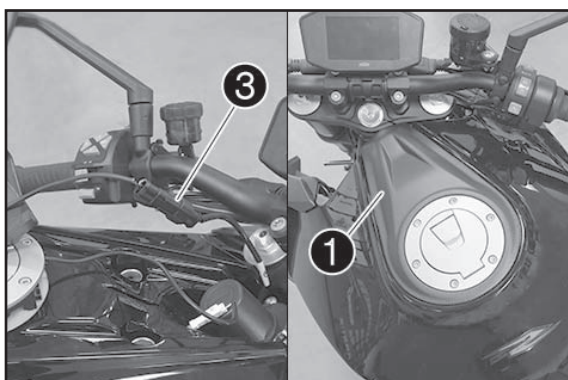
- Original-Tankabdeckung ② vorn anheben und abziehen.



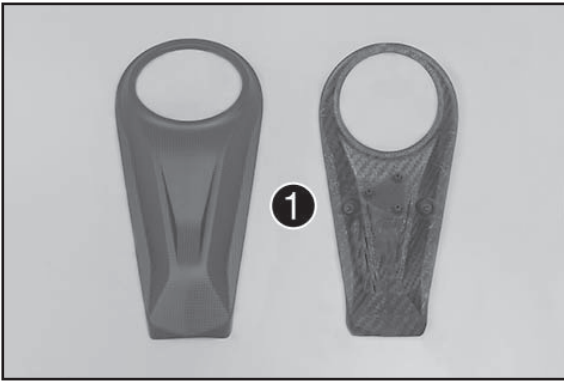
- Steckerverbindung ③ trennen.
- Original-Tankabdeckung ② entfernen.



- Schrauben ④ entfernen.
- Empfänger KTM Race on ⑤ abnehmen und an der Carbon-Abdeckung ① (Lieferumfang) positionieren.
- Schrauben ④ montieren und festziehen.

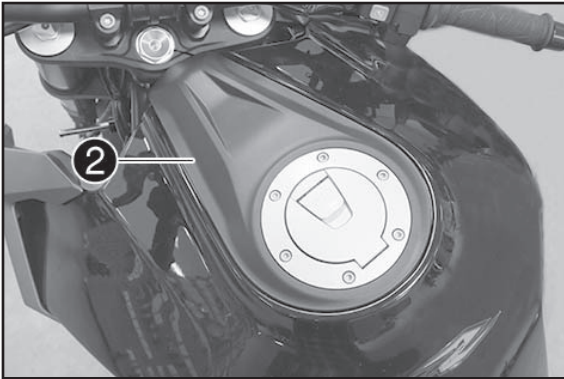


- Steckerverbindung ③ zusammenstecken.
- Carbon-Abdeckung ① montieren.



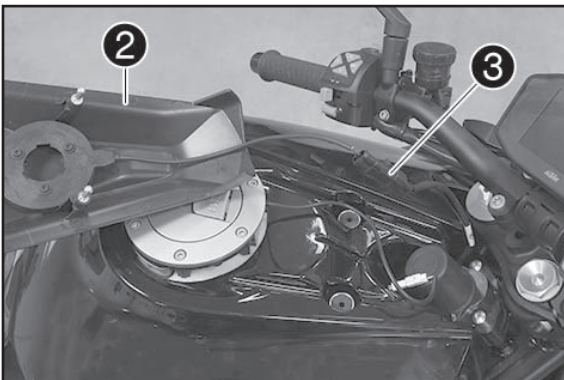
Scope of supply

1x carbon cover ①

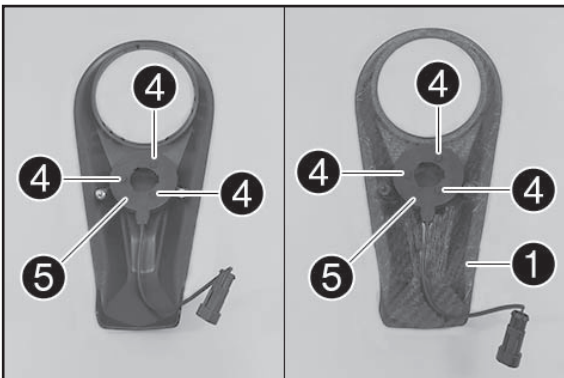


Assembly

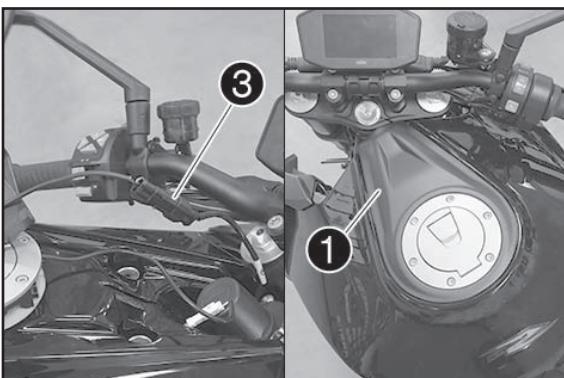
- Lift up original tank cover ② at the front and pull it off.



- Disconnect plug-in connector ③.
- Remove tank cover ②.



- Remove screws ④.
- Take off KTM RACE ON receiver ⑤ and position on the carbon cover ① (included).
- Mount and tighten screws ④.

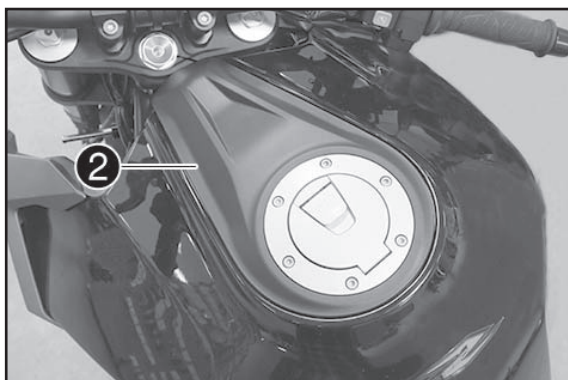


- Join plug-in connector ③.
- Mount carbon cover ①.



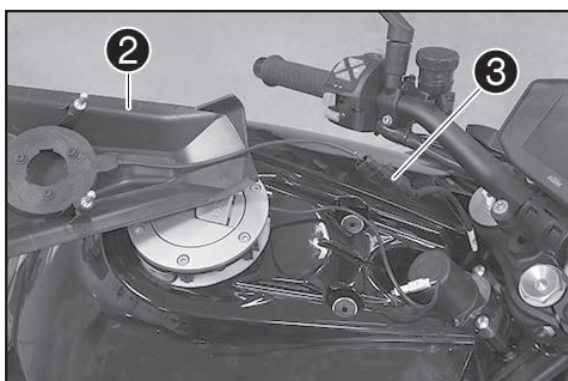
Materiale fornito

1 copertura in carbonio ❶

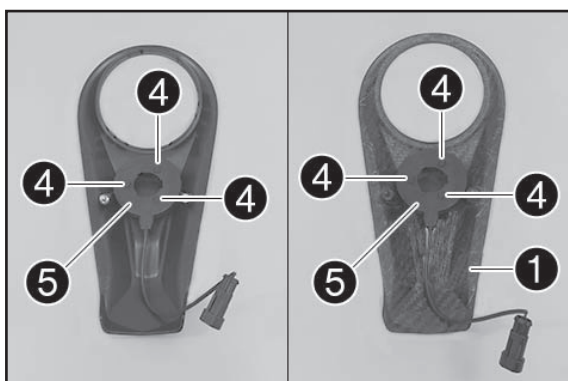


Montaggio

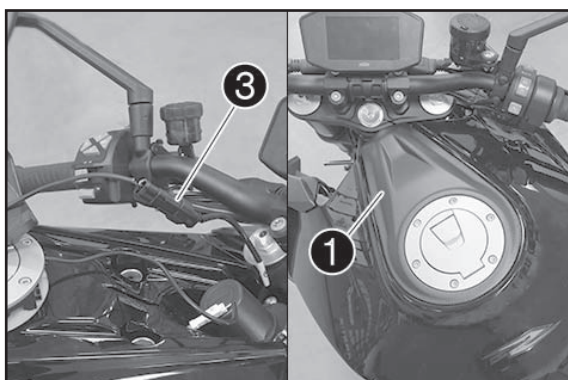
- Sollevare la parte anteriore del copriserbatoio originale ❷ ed estrarlo.



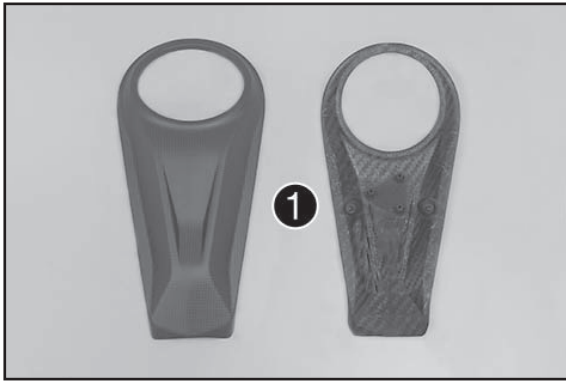
- Scollegare il connettore ❸.
- Rimuovere il copriserbatoio originale ❷.



- Rimuovere le viti ❹.
- Rimuovere il ricevitore KTM RACE ON ❺ e posizionarlo sulla copertura in carbonio ❶ (in dotazione).
- Montare e serrare le viti ❹.

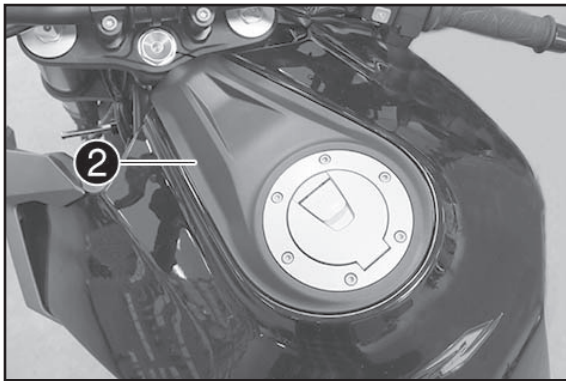


- Collegare il connettore ❸.
- Montare la copertura in carbonio ❶.



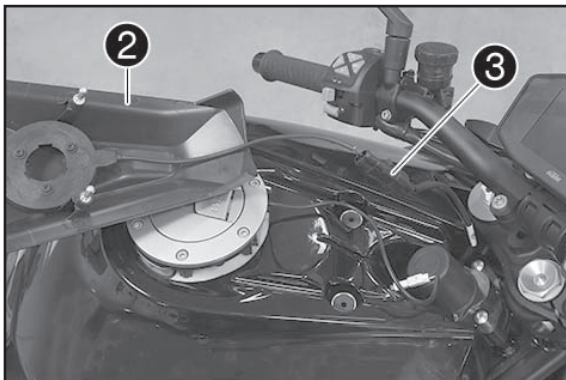
Contenu de la livraison

1x cache en carbone ❶

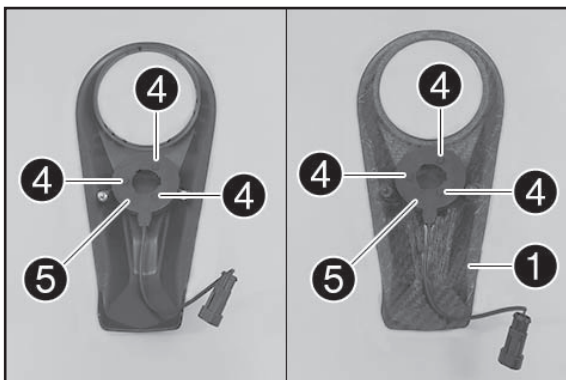


Montage

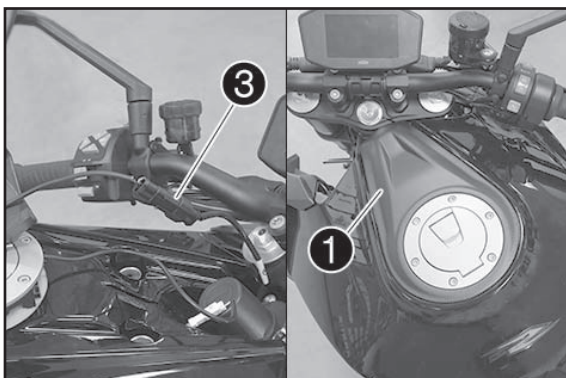
- Soulever le cache du réservoir d'origine ❷ à l'avant et le retirer.



- Débrancher le connecteur ❸.
- Déposer le cache du réservoir d'origine ❷.



- Retirer les vis ❹.
- Retirer le récepteur KTM RACE ON ❺ et le mettre en place sur le cache en carbone ❶ (contenu dans la livraison).
- Mettre les vis ❹ en place et les serrer.

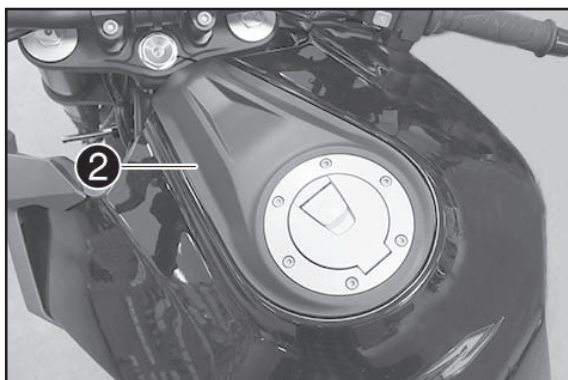


- Brancher le connecteur ❸.
- Poser le cache en carbone ❶.



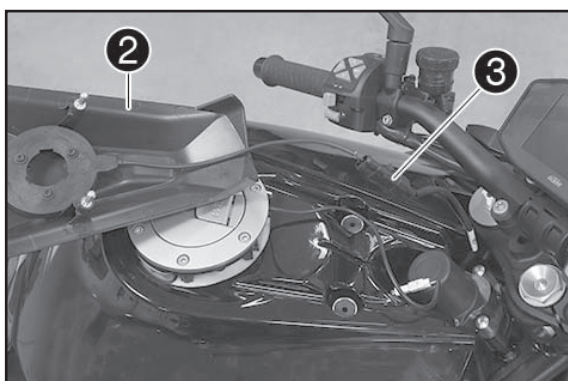
Volumen de suministro

1x cubierta de carbono ①

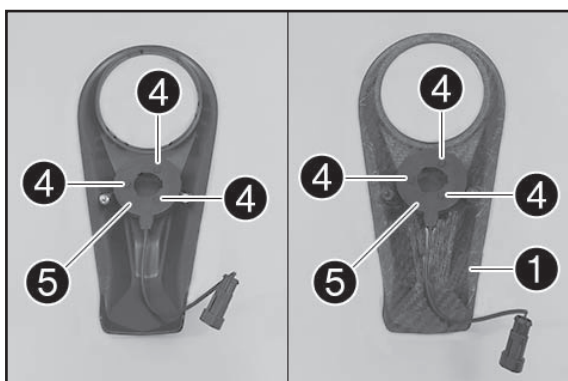


Montaje

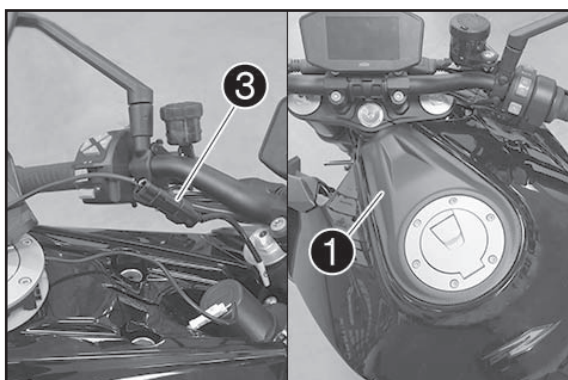
- Levantar la parte delantera de la cubierta del depósito original ② y extraerla.



- Desenchufar el conector ③.
- Quitar la cubierta del depósito original ②.



- Retirar los tornillos ④.
- Desmontar el receptor KTM RACE ON ⑤ y colocarlo en la cubierta de carbono ① (volumen de suministro).
- Montar y apretar los tornillos ④.



- Enchufar el conector ③.
- Montar la cubierta de carbono ①.